

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा वाचः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिए गये सभी विवरण मेरी जल्दीकरण के अनुसार सत्य या नहीं है। यदि कोई विवरण एवं काम असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता प्रियता की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता गांधी "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भाग नहीं है।
- 3) मैं चुनौती करता हूँ कि विवर सहायता हेतु यह जारीना को गई है, उस गांधी का अंशिका या उक्त विस्तार किसी अन्य छोटनियोंका/बीमा कम्पनी से न ले सकता है और न ही अधिकार में है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस बात पर आवेदक हस्ताक्षर जारी करता है कि आवेदक अपनी सहायता की चुनौती करता है एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता है कि ये जाप, जाता, फैसले जैसे योग्य विवरण इस प्राप्ति में दर्शिये हैं, उसे "कोशिका" द्वारा, न्यायी, दान, याचनाया इमार त्रैरेत्र से जुड़ी गतिविधियों और उत्तराधिकारों के लिये किसी भी प्रसार यात्राये में व्यापारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इतने के लिये जो बातें या बदले जाएं जाएं जाने के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहायता हेतु कि मेरा नाम, जाता, फैसले और विवरण जैसे कि सहायता के उद्देश्यों से जुड़ी हैं मुझे स्वतः सहायता का उक्तायर नहीं बनाता। इस सर्वाधार में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का नियंत्रण अधिकार और वापसीकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर के अंतर्गत का निराम

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पातल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इसके अधिकृत, हस्ताक्षरी को आवेदक से सम्बन्धितों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पातल) निम्न उक्तायर जो मान्य व स्वीकार करते हैं।
- 1.) यह कि व तो सहायता और न ही भौतिक यथा वित्तीय सहायता किसी भी जाती संस्थान या वित्तीय अन्य स्रोत से उक्ता संसाधनों में सौंपे जा सके हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिश/वित्ती उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यह देते हैं कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता वित्ती अधिकार/सकाल हेतु मन्त्रुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या वित्ती अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस चुनौती में स्वयं कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय यद्युक्त उक्त उपलब्धताएं हेतु किसी भी सरकारी संस्था या वित्ती अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी।
2. "कोशिका फाउंडेशन" में सीधे गई सहायता कोवल वित्तीय प्रकृति की है। ऐसी पर हस्पातल द्वारा ही गई सहायता या किसी यद्युक्त उपलब्धता का चुनाव देने वाले एवं हस्पताल के दीन का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रखब नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी के इतना सुख और आवेदन को सभी निम्नलिखी ऐसी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विप्रवाही इस प्राप्ति में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अधिकृत की तारीख <i>21/06/24</i>	Dr MAZHAR N KHAN M.B.B.S.M.S.E.I.C.O Name of Dr. & Regd. No. & Date Stamp उपचार का नाम व उत्तीकरण का दिन नं.	Deepak Singh Administrator Dr. Shroff's-Charity Eye (Name, Designation, Signature) Mohammed Khan Name व उक्त हस्पताल अधिकृत अधिकारी
---	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अनुसिक उपलब्ध देते

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्ताक्षर 1*Safayal*

04-03-2024

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हस्ताक्षर 2

Liz B